

SLOVENSKI STANDARD kSIST FprEN 15746-3:2019

01-marec-2019

Železniške naprave - Zgornji ustroj - Dvopotna železniška vozila in oprema - 3. del: Tehnične zahteve za obratovanje

Railway applications - Track - Road-rail machines and associated equipment - Part 3: Technical requirements for running

Bahnanwendungen - Oberbau - Zweiwege-Maschinen und zugehörige Ausrüstungen - Teil 3: Technische Anforderungen an das Fahren

Applications ferroviaires - Voie - Machines rail-route et équipements associés - Partie 3 : Exigences techniques pour la circulation

Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN 15746-3

<u>ICS:</u>

45.060.01 Železniška vozila na splošno Railway rolling stock in general

kSIST FprEN 15746-3:2019

en,fr,de

kSIST FprEN 15746-3:2019

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT FprEN 15746-3

January 2019

ICS 93.100

English Version

Railway applications - Track - Road-rail machines and associated equipment - Part 3: Technical requirements for running

Applications ferroviaires - Voie - Machines rail-route et équipements associés - Partie 3 : Exigences techniques pour la circulation Bahnanwendungen - Oberbau - Zweiwege-Maschinen und zugehörige Ausrüstungen - Teil 3: Technische Anforderungen an das Fahren

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 256.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. FprEN 15746-3:2019 E

kSIST FprEN 15746-3:2019

FprEN 15746-3:2019 (E)

Contents

European foreword		
Introduction		
1	Scope	6
1.1	General	6
1.2	Validity of this document	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	7
4	Machine categorization	
4.1	Categories	7
4.2	Type qualification for being in a train	7
4.2.1	Category 8 machine in running mode	7
4.2.2	Category 9 machine in running mode	8
5	Railway specific safety requirements and/or measures	8
5.1	General	8
5.2	Rolling stock gauge	8
5.2.1	Running gauge	8
5.2.2	Machine in running mode	8
5.2.3		•
5.3	Limits in lower area in running mode Running safety equipment Indication equipment	9
5.3.1	Indication equipment	0
5.3.2	Data recorder	
5.4	Safety against derailment	0 0
5.4.1	General	0
5.4.2	Safety against derailment for machines	0
5.4.3	Dynamic tests on track for first type approved machines	
5.4.4	Railhead clearing devices	
5.4.4 5.5	Stability and prevention of overturning	
5.6	Machine frame and structure	
5.0 5.6.1	Design of the machine frame	
5.6.2	0	
5.0.2 5.7	Lifting and jacking points Inter-machine couplings	
5.7 5.7.1	General	
-		
5.7.2	Category 8 machines buffing and drawgear	
5.8	Running gear	
5.8.1	General	
5.8.2	Distribution of the wheelset forces in running mode	
5.8.3	Rail wheel profile	
5.8.4	Rail wheel arrangements	
5.8.5	Load on rail wheels	
5.8.6	Operation of spring loaded points	
5.8.7	Ratio of wheel load on guiding wheels to road axle load	
5.9	Rail wheel suspension	
5.10	Braking	
5.11	Driving and working cabs and places	
5.12	Visibility and audibility of the machine	15

5.12.1	General	15
5.12.2	Marker lights in running mode	15
	Head lights	
5.12.4	Warning horns	16
5.13	Operation of track equipment	16
5.13.1	Operation of track circuits	16
5.13.2	Operation of axle-counters and treadles	16
5.13.3	Operation of treadles associated with level crossings	17
5.13.4	Operation of hot axlebox and unreleased brake detectors	17
5.13.5	Operation of other signalling equipment	17
5.14	Fire protection	17
5.14.1	Material requirements	17
5.14.2	Specific measures for flammable liquids	17
5.14.3	Portable fire extinguishers	17
5.14.4	Fire detection systems	17
5.14.5	Driver's cab emergency exit	17
5.15	Recovery	17
5.16	Space between machines during coupling	17
5.17	Doors	18
5.18	Side windows	
5.19	Load conditions	18
5.20	Minimum curve radius	18
5.21	Lifeguards	18
5.22	Environmental	18
5.23	Equipotential bonding	18
5.24	Driver's vigilance	18
5.25	Driver's indication	18
5.26	Labelling in cab	18
5.27	Remote controls	
5.28	Noise	18
6	Marking and numbering of the machines	19
7	User information	10
	A CONTRACT OF	
8	Verification of the conformity to the requirements and/or particular safety	
	measures	20
Annex	A (normative) Special national conditions	21
Annex	B (normative) Check list for conformity	22
Annex	C (informative) Certificates	26
C.1	Certificate of type approval to FprEN 15746-3:2019	26
C.2	Conformance control document for the technical requirements of	
	FprEN 15746-3:2019	27
C.2.1	Machine identification	
C.2.2	General characteristics	27
A	D (information) Characteries of European Characteria for two de sourcemention and	
Annex	D (informative) Structure of European Standards for track construction and	20
	maintenance machines	29
Annex	ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential	
	Requirements of EU Directive 2008/57/EC aimed to be covered	31
Diblice	graphy	
DIDIIO	51 aprily	3 /

European foreword

This document (FprEN 15746-3:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 "Railway applications", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

EN 15746, Railway applications — Track — Road-rail machines and associated equipment, is currently composed with the following parts:

- *Part 1: Technical requirements for travelling and working;*
- Part 2: General safety requirements;
- *Part 3: Technical requirements for running;*
- relling and workt. Part 4: Technical requirements for running, travelling and working on urban rail.

Introduction

This European Standard was prepared to meet the essential requirements of EU Directives to facilitate an open market for goods and services.

This document is the third of a series of four parts of the European Standard, *Railway applications* — *Track* — *Road-rail machines and associated equipment*, dealing with railway specific risks of the road-rail machines when running, travelling and working on railway infrastructures:

- Part 1 covers the technical requirements for the machines in working and travelling modes, and is applicable for all machines.
- Part 2 covers the safety requirements for the machines in working and travelling modes; this is a document harmonized with the European Machinery Directive 2006/42/EC.
- Part 3 covers the essential requirements for the machines that have a running mode and run on tracks within the scope of the Railway Directive 2007/58/EC; this is a document harmonized with the Railway Interoperability Directive 2008/57/EC and its associated Technical Specifications for Interoperability (TSI).
- Part 4 covers the technical requirements for the machines intended to have working, travelling and/or running mode on urban rail.
 Part 1 defines requirements for approval of the machine for use on the railway. Depending on the

Part 1 defines requirements for approval of the machine for use on the railway. Depending on the decision of the Infrastructure Manager or National rules the assessment of conformance could be by the Infrastructure Manager concerned, by a third party assessor or declaration of conformity by the manufacturer.

Part 2 defines requirements for the machine to be declared conformant by the manufacturer, except in the case of machines classified under Annex 4 of the Machinery Directive, which require a conformity check in conjunction with a notified body.

Part 3 defines requirements for running on the European railway network. Assessment of conformity is by a notified body as prescribed in the Railway Interoperability Directive.

Part 4 of defines requirements for approval of the machine for use on urban rail. Depending on the decision of the controller of the network or National rules the assessment of conformance could be by the Urban Rail Manager concerned, by a third party assessor or declaration of conformity by the manufacturer.

The risks which exist in all mechanical, electrical, hydraulic, pneumatic and other components of machines and which are dealt with in the relevant European Standards are not within the scope of this European Standard. Where necessary, references are made to appropriate standards of this type.

Scope 1

1.1 General

This document deals with the technical requirements to minimize the specific railway hazards of selfpropelled road-rail machines, as defined in FprEN 15746-1:2019, 3.1, henceforward referred to as machines, when designed and intended for running on European railways within the scope of European Directive 2007/58/EC.

The running mode is an option designed by the manufacturer which permits the use of the machine on a specified railway infrastructure without the need for special operational rules.

NOTE 1 The use of special track safety equipment (i.e. part of automatic train protection systems) does not necessarily mean that the machine has a running mode; some Infrastructure Managers use such equipment as means of protection for machines in travelling and/or working modes.

This document is written for 1 435 mm nominal track gauge, special requirements can apply for NOTE 2 running on infrastructures with narrow gauge or broad gauge lines.

Urban rail and railways utilizing other than adhesion between the rail and wheels are not included in this document.

This document does not apply to the following:

the specific requirements established by the machine operator for the use of machines, which will be the subject of negotiation between the manufacturer and the Infrastructure Manager; Andrew Standards

Asthren

- travelling and working both on and off rails,
- running on urban rail.

For a road-rail machine it is assumed that an EU road permissible host vehicle will offer an accepted safety level for its designed basic functions before conversion. Unless explicitly stated otherwise in a particular clause this specific aspect is not dealt with in this European Standard.

1.2 Validity of this document

This document applies to all machines which are within the scope of the Commission Regulation (EU) No 1302/2014 for locomotives and passenger rolling stock.

Normative references 2

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12663-1:2010+A1:2014, Railway applications — Structural requirements of railway vehicle bodies — Part 1: Locomotives and passenger rolling stock (and alternative method for freight wagons)

EN 12663-2:2010, Railway applications — Structural requirements of railway vehicle bodies — Part 2: Freight wagons

EN 14033-1:2017, Railway applications — Track — Railbound construction and maintenance machines — Part 1: Technical requirements for running

EN 14033-2:2017, Railway applications — Track — Railbound construction and maintenance machines — Part 2: Technical requirements for travelling and working

EN 14363:2016, Railway applications — Testing and Simulation for the acceptance of running characteristics of railway vehicles — Running Behaviour and stationary tests

EN 15153-1:2013+A1:2016, Railway applications — External visible and audible warning devices for trains — Part 1: Head, marker and tail lamps

EN 15273-2:2013+A1:2016, Railway applications — Gauges — Part 2: Rolling stock gauge

EN 15437 (all parts), Railway applications — Axlebox condition monitoring — Interface and design requirements

EN 15528, Railway applications — Line categories for managing the interface between load limits of vehicles and infrastructure

FprEN 15746-1:2019, Railway applications — Track — Road-rail machines and associated equipment — Part 1: Technical requirements for travelling and working

FprEN 15746-2:2019, Railway applications — Track — Road-rail machines and associated equipment — Part 2: General safety requirements

EN 50238-1:2003, Railway applications — Compatibility between rolling stock and train detection systems — Part 1: General

EN 62625-1:2013, Electronic railway equipment — On board driving data recording system — Part 1: System specification (IEC 62625-1:2013)

EN ISO 12100:2010, Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN ISO 12100:2010, FprEN 15746-1:2019 and FprEN 15746-2:2019 apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at <u>http://www.iso.org/obp</u>

4 Machine categorization

4.1 Categories

The machines are divided into four categories as shown in FprEN 15746-1:2019, Clause 4.

4.2 Type qualification for being in a train

4.2.1 Category 8 machine in running mode

Machines of Category 8 may be part of a train, but only under the conditions prescribed by the railway undertaking of such a train and/or by the Infrastructure Manager.

4.2.2 Category 9 machine in running mode

The machine cannot be incorporated within a train but shall be designed and intended to operate signalling and control systems, and shall comply with this standard

NOTE The acceptance procedures for access to the railway infrastructure are likely to differ between running mode and travelling/working modes

A compatibility assessment will need to be undertaken to ensure the signalling command and control system fitted on the machine is compatible with the line to be run upon.

5 Railway specific safety requirements and/or measures

5.1 General

Machines shall comply with the safety requirements and/or protective measures in accordance with FprEN 15746-1:2019, Clauses 5 and 6, and this standard.

5.2 Rolling stock gauge

5.2.1 Running gauge

Except in the lower area, machines in running mode shall meet the dimensional requirements of EN 15273-2. The critical points near the limits of the permissible kinematic gauge, see EN 14033-1:2017, Annex C, shall be recorded in the technical documentation as shown in Clause 7, b), 3), i).

In the lower area deviations could be permitted by the Infrastructure Manager for machines according to Category 9 B and Category 9 C and equivalent machines belonging to Category 8 to accommodate road wheels, as shown in FprEN 15746-1:2019, Figure 5. The requirement is that the machine does not damage the infrastructure.

NOTE 1 The G1 Profile in EN 15273-2:2013+A1:2016, Figure A.4 meets the cross acceptance gauging requirements for the majority of mainland European countries.

NOTE 2 National conditions may apply to this exceedance amount, see Annex A.

Machines intended to run on infrastructures with more restrictive gauges shall conform to the specific rules of those infrastructures and the corresponding restrictions shall be indicated in the instruction handbook.

No metallic part of the vehicle shall be permitted, under any circumstance of predictable use and wear, to encroach into the area outside the lower vehicle gauge shown in EN 15273-2:2013+A1:2016, Figure A.6.

5.2.2 Machine in running mode

5.2.2.1 Stowing of moveable machine parts in running mode

When the machine is in the running mode any movable equipment which has the capacity to go outside the gauge shall be capable of being stowed in a manner which prevents accidental or unintended movement out of the gauge. All such moveable parts and assemblies forming part of the machine that are unpacked in order to allow the machine to work in rail and non-rail mode shall, in their stowed state, be secured by devices capable of resisting the foreseeable forces encountered during running, which shall not rely upon a power source to retain the locking function. Moveable parts shall be held by either: efficient locks. The visible positive locking components in running mode shall be painted in red. If the locking mechanism is powered, the control of locking should preferably be possible from inside the machine gauge;

or

— check valves on hydraulic systems, which shall prevent movement and be fail safe.

It shall be obvious to anyone checking the machine that these parts of the machine are locked in their stowed position. Furthermore, for locking devices operable from the cab, either a red warning light shall illuminate on the driver's desk to indicate if any moveable part of the machine is not locked, or a green light shall indicate on the driver's desk that all moveable parts of the machine are locked.

5.2.2.2 Operating controls in running mode

When in running mode, all operating controls not related to running, including locking devices, shall be deactivated.

5.2.3 Limits in lower area in running mode

Machines, where permitted by the Infrastructure Manager to exceed the lower gauge area (see EN 14033-2:2017, Annex D) as shown in FprEN 15746-1:2019, 5.2.1, shall have any operating restrictions stated on the type approval certificate.

5.3 Running safety equipment

5.3.1 Indication equipment

Machines with a running mode shall be fitted with special equipment specific for running safety on specific infrastructures, see EN 14033-1:2017, Annex J.

The controls for this equipment shall be located in each driving cab.

5.3.2 Data recorder

Machines with a running mode shall carry at least one data recorder compliant with EN 62625-1:2013, 4.2.1, 4.2.2, 4.2.3, 4.2.4, 4.3.1.3, 4.3.1.4 and 4.3.1.6, where required by the specific national safety authority; see Annex A.

5.4 Safety against derailment

5.4.1 General

The aim of the following requirements is to provide the same level of confidence for safety against derailment on the operating track as given by the acceptance procedures defined in EN 14363:2016, 6.1 and Clause 7.

5.4.2 Safety against derailment for machines

First type approved machines shall follow the acceptance procedure according to EN 14363:2016:

- Subclause 6.1: the most adversely loaded condition when moving along the track in running mode shall be investigated;
- Clause 7 in running mode: when using EN 14363 the machine is described as a "special vehicle" due to the low numbers of these machines, as defined in EN 14363:2016, 3.15. In some cases EN 14363 does not have specific requirements for "special vehicles", in such case the machines shall be assigned to a vehicle type most applicable to their design.

The running characteristics of a machine or a machine type are permitted to be determined by running tests or by reference to a similar type approved machine.

A "similar type approved machine" is a machine with similar configuration and running under similar conditions, which can be used as a reference for the test exemption of a new machine, according to the requirements of EN 14363:2016, 5.3.1 and Table U.1.

When running tests are required, they should be carried out by an authorized body or by the manufacturer of the machine, if the manufacturer is recognized as a testing body by the accreditation body.

5.4.3 Dynamic tests on track for first type approved machines

After the tests shown in 5.4.2 have been successfully undertaken the first type approved machine shall have actual dynamic tests on track undertaken in the most adversely loaded condition in the running mode when moving along the track at its maximum speed. Where the maximum speed is limited for specific track conditions this shall be recorded in the instruction handbook, see Clause 7, a), 3), iii) to x) and detailed on the identification plate EN 14033-1:2017, Annex F. These tests shall be carried out on track shown in a) to d):

- a) the suspension is not detrimentally excited by a representative range of track conditions;
- b) the machine is able to run over raised check rails and guard rails, the height of these being specified by the Infrastructure Manager;
- c) where the machine is stated to run in areas of retarders (track mounted braking system) the machine is able to run over these devices without derailing
- d) the machine does not derail while going through switches, crossings and curves.

NOTE One possible method to prove safety against derailment in switches and crossing for machines with small wheels is given in EN 14363:2016, Annex E.

These tests should be carried out by an authorized body or by the manufacturer of the machine if the manufacturer is recognized as a testing body by the authorized body.

When doing $\Delta Q/Q$ test the Q is the mean wheel load of the axle and the ΔQ is the maximum wheel unloading due to the test conditions applied.

5.4.4 Railhead clearing devices

Machines shall be equipped with devices as described in FprEN 15746-2:2019, 5.10.2 and/or 5.10.3.

5.5 Stability and prevention of overturning

Requirements for prevention of overturning and stability are shown in FprEN 15746-2:2019, 5.11.

5.6 Machine frame and structure

5.6.1 Design of the machine frame

5.6.1.1 Requirements for Category 9 machines

The machine frame shall meet the requirements of FprEN 15746-1:2019, 5.7.1.

5.6.1.2 Requirements for Category 8 machines

The machine frame shall be able to withstand the following forces without any permanent deformation when running in a train: